

АЗЕРБАЙДЖАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА

На правах рукописи

**КОРРЕЛЯЦИЯ ПОРЯДКА СЛОВ И ФРАЗОВОГО
УДАРЕНИЯ В СОВРЕМЕННОМ АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ**

Специальность: 5708.01 – Германские языки

Отрасль науки: Филология

Соискатель: **Сафарзаде Амина Энвер гызы**

АВТОРЕФЕРАТ

диссертации на соискание
ученой степени доктора философии

Баку – 2023

Диссертационная работа выполнена на кафедре английского языка и литературы Университета Хазар.

Научный
руководитель: доктор филологических наук, профессор
Мамедов Азад Яхья оглы

Официальные
оппоненты: доктор филологических наук, доцент
Сафаралиева Рена Теймур гызы

доктор философии по филологии, доцент
Гаджиев Байлар Исламхан оглы

доктор философии по филологии, доцент
Поладова Сабина Эльхан гызы

Диссертационный совет ED 2.12 Высшей Аттестационной Комиссии при Президенте Азербайджанской Республики, действующий на базе Азербайджанского университета языков.

Заместитель председателя
диссертационного
совета: _____ доктор филологических наук,
доцент
Зейналова Севиндж Садай гызы

Ученый секретарь
диссертационного
совета: _____ доктор философии по филологии,
доцент
Сардарова Ирада Надир гызы

Председатель
научного семинара: _____ доктор филологических наук,
профессор
Вейсялли Фахраддин Ядигар оглы

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

Актуальность темы и степень разработанности.

Различные процессы, которые происходят в обществе, отражаются в языке и, следовательно, «человек говорящий» становится в центре лингвистических исследований. Эффективность речевой коммуникации в основном зависит от умения правильно использовать различные средства языка. Известно, что звуки, ударение, мелодия, интонация произносимые в процессе общения, образуют материальную оболочку сказанного и слышимого. С их восприятием в сознании формируются понятия, мысли, которые отражают смысловую сторону высказанного. С этой точки зрения для того, чтобы произошло понимание, синтаксические и интонационные особенности языка реализуются как единая система. Неправильное произношение и неправильное расположение слов затрудняет понимание, приводит к путанице мыслей между общающимися. Значит, для правильной передачи предложения слушающему необходимо правильно использовать не только фонемы и просодические элементы, но также необходимо обратить внимание на синтаксические особенности, в частности на порядок расположения слов.

При передаче информации говорящим, а также при восприятии и понимании информации слушающим порядок слов и фразовое ударение играют ключевую роль. Следовательно, исследование корреляции порядка слов и фразового ударения имеет как теоретическую, так и практическую значимость. При изучении иностранного языка кроме изучения просодической структуры языка необходимо также изучить синтаксическую структуру.

Порядок слов и фразовое ударение английского языка в отдельности долго были объектами исследований как зарубежной, так и национальной лингвистики. Дж.Гринберг, М.А.К.Хэллидей, О.И.Мусаев, Д.Юнусов, К.А.Мехдиханлы, Е.Г.Бухвалова и другие занимались исследованием проблемы порядка слов. О значимости и закономерностях фразового ударения писали такие видные

лингвисты, как Ф.Я.Вейсялли, Ф.Г.Зейналов, Т.М.Николаева, Н.Д.Светозарова, М.К.Назарова и другие. Однако вопрос корреляции порядка слов и фразового ударения в английском языке не был объектом особого исследования и остался в тени от научных исследований. В лингвистической литературе нет четкого разграничения между словесным и фразовым ударениями, нет ясности в употреблении термина «фразовое ударение». Вопросы, связанные с фразовым ударением, занимают сравнительно малоразработанную область языкознания. Природа фразового ударения неполно изучена, ее разновидности, и определение ее значения как языкового средства недостаточно разработаны и разграничены в языкознании.

С этой точки зрения наша исследовательская работа предполагает изучение корреляции порядка слов и фразового ударения в современном англоязычном телевизионном дискурсе, что является актуальностью нашей темы. Телевизионный дискурс является популярной формой устного общения, который включает непосредственное взаимодействие его участников. Исследование синтаксических и интонационных характеристик речи коммуникантов в телевизионном дискурсе позволяет раскрыть специфику данной формы спонтанной телекоммуникации. Материалом исследования являются скрипты британской телевизионной программы «Panorama», транслируемой на канале BBC1. Программа «Panorama» в основном велась всемирно известными интервьюерами и ведущими. «Panorama» включает содержательные интервью с трудными вопросами и деликатными темами, которые освещают известные деятели всех слоев общества, рассказывающие о взлетах и падениях своей жизни.

Основной целью нашей исследовательской работы является определить связь порядка слов с морфологической системой языка, исследовать влияние порядка слов на восприятие содержания, дать краткий обзор супraseгментных единиц, выявить связь фразового ударения с другими просодическими элементами, исследовать особенности выделения слов фразовым ударением в английских предложениях и исследовать влияние

этого выделения на формирование дискурса. Все вышесказанное обуславливает актуальность темы нашей диссертации.

Объект и предмет исследования. Объект исследовательской работы составляет англоязычный телевизионный дискурс, в частности интервью. Предмет исследовательской работы составляют систематизация и обобщение результатов, полученных из исследования корреляции порядка слов и фразового ударения в англоязычном телевизионном дискурсе.

Цель и задачи исследования. Исследование корреляции порядка слов и фразового ударения в английском телевизионном дискурсе, установление, как происходит подача новой информации в телевизионном дискурсе, а также изучение полученных результатов составляют цель исследовательской работы.

Для достижения этой цели перед исследовательской работой были поставлены нижеследующие задачи:

- исследовать историческое развитие порядка слов в английском языке;
- исследовать связь порядка слов с морфологической системой языка;
- критически проанализировать существующие в лингвистике мысли и идеи, связанные с темой исследовательской работы;
- выявить и исследовать акустико-перцептивную и структурно-функциональную природу фразового ударения;
- определить функции, выполняемые порядком слов и фразовым ударением при формировании дискурса;
- исследовать существующие в фонологии теории, связанные с фразовым ударением, а также исследовать существующие в грамматике теории, связанные с порядком слов;
- исследовать корреляцию порядка слов и фразового ударения на основе примеров из англоязычного телевизионного дискурса;
- проанализировать фрагменты звучащего англоязычного телевизионного дискурса;

– проверить, влияет ли фразовое ударение и порядок слов на выделение данной информации и новой информации.

Методы исследования. Поскольку предметом исследования была корреляция порядка слов и фразового ударения в английском языке, в диссертационной работе мы в основном отдавали предпочтение подбору диалогического интервью и базировались на данных лингвистического, контекстуального и слухового (аудитивного) анализа звучащего речевого материала. Примеры были отобраны методами сплошной и селективной выборки. Исследованию была привлечена видеозапись из телевизионной программы «Panorama» британского телеканала BBC1. Исследование проводилось на взятых из записи предложениях. Исследование базировалось на коммуникативном и аудиовизуальном подходе к изучению корреляции порядка слов и фразового ударения. В ходе исследования для изучения влияния фразового ударения и порядка слов на выделение данного – нового были проанализированы предложения, высказанные носителями английского языка в течении интервью. Для анализа материала использовался метод наблюдения, метод критического анализа, лингвистический метод и метод фонетического и интонационного анализа.

Основные положения, выносимые на защиту:

1. Традиционное объяснение понятия фразового ударения в лингвистике, и в особенности в зарубежной англоязычной лингвистике, не полностью раскрывает содержания этого понятия;

2. При формировании англоязычного телевизионного дискурса порядок слов и фразовое ударение играют важную роль;

3. Роль порядка слов и фразового ударения для эффективной коммуникации незаменима;

4. При формировании английского телевизионного дискурса синтаксические и интонационные особенности играют важную роль.

5. Корреляция порядка слов и фразового ударения влияет

на дистрибуцию старой и новой информации в телеинтервью.

6. Порядок слов и фразовое ударение меняются как носители новой и старой информации.

Научная новизна исследования. Научную новизну исследовательской работы составляет изучение корреляции порядка слов и фразового ударения в английском языке. Изучение с этой целью корреляции фонетического и грамматического строя английского языка также считается научной новизной темы. Корреляция порядка слов и фразового ударения впервые исследуется на основе англоязычного телевизионного дискурса. Осуществляется коммуникативный и аудиовизуальный подходы к исследованию этих явлений.

Теоретическая и практическая значимость исследования. Исследование корреляции порядка слов и фразового ударения в современном английском языке, а также выводы и положения, полученные в ходе исследования, могут оказать определенную помощь развитию и обогащению теории устного дискурса. Теоретическое значение исследовательской работы также заключается в том, что полученные здесь выводы являются результатом объективных методов и субъективных наблюдений, которые могут дать толчок изучению аналогичных явлений в других языках с помощью современных технических средств.

Практическая значимость исследования заключается в том, что полученные результаты могут быть использованы в преподавании английского языка в аудитории, в частности при обучении правильной коммуникации.

Апробация и применения. Результаты и выводы, полученные из исследовательской работы, опубликованы в изданиях, рекомендованных ВАК АР. По данной теме были опубликованы 6 статей и 7 тезисов в нашей стране, 2 статьи и 1 тезис за рубежом, также были сделаны выступления на научно-практических конференциях, проводимых в республике.

Научно-практические результаты исследования могут быть использованы в учебниках, учебных пособиях по фонетике, фонологии, грамматике английского языка.

Наименование учреждения, где выполнена диссертационная работа. Диссертация выполнена на кафедре английского языка и литературы Университета Хазар. Различные главы диссертации были обсуждены на кафедре, результаты исследовательской работы докладывались на заседаниях кафедры.

Структура и объем диссертации, в знаках, с указанием объема каждого структурного подразделения в отдельности. В зависимости от целей, задач и положений исследовательской работы, диссертация организована в следующей структуре: введения, трех глав, заключения и списка использованной литературы. Список цитированной литературы включает 199 наименований: из них 31 на азербайджанском языке, 75 на русском языке, 88 на английском языке и 5 интернет-сайта.

Общий объем диссертации за исключением списка использованной литературы, составляет 238663 знаков, из них введение – 6 страниц, 8961 знаков, I глава – 49 страниц, 84046 знаков, II глава – 45 страниц, 72507 знаков, III глава – 44 страниц, 69939 знаков, заключение – 2 страницы, 3210 знака.

СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ

Во **введении** обосновывается выбор темы, ее актуальность и разработанность, указываются объект и предмет исследования, определяется цель, задачи и методы исследования, представляются основные положения, выносимые на защиту, раскрывается научная новизна, теоретическая и практическая значимость работы.

Первая глава диссертации называется **«Порядок слов и фразовое ударение: традиционный подход»** и делится на 2 подглавы.

Первая подглава первой главы называется **«Исследование порядка слов в лингвистике»**.

Среди актуальных вопросов современной лингвистики изучение коммуникативной стороны английского языка имеет важное назначение. Оно имеет отношение к процессам,

благодаря которым английский язык функционирует.

Слова сами по себе, или слова, соединенные случайным образом, имеют сравнительно мало смысла – факт, известный любому, кто посещал зарубежную страну, вооруженный только словарем и не владеющий языком. Поэтому, знание способов, с помощью которых слова связываются для формирования предложений, очень важно.

В традиционной грамматике слова относятся к грамматическим категориям (называемым частями речи) на основе их семантических свойств (т.е. значения), морфологических свойств (т.е. диапазона различных форм, которые они имеют) и синтаксических свойств (т.е. свойств порядка слов, относящихся к позициям, которые они могут занимать в предложениях). Порядок слов – линейная последовательность (слева направо) слов в пределах фразы или предложения¹.

А.Асефнежад пишет, что процесс восприятия речи и её понимания неразделимы один от другого. Субъект может смотреть на текст или воспринимать слухом речь на неизвестном ему любом языке, при этом понимание у него вовсе не зарождается. Такое же состояние возникает, когда текст на известном человеку языке до такой степени разрушен, что понимание каждого слова, каждого члена предложения не приводит к пониманию содержания².

В любом языке, расположение слов по определенному правилу для образования предложения называется порядком слов. Порядок слов – эта историческая категория. В современном английском языке порядок слов является одним из супraseгментных единиц³.

Английский язык имеет так называемый SVO порядок слов. Это означает, что в немаркированном декларативном предложении за подлежащим (S) следует глагол (V), за которым

¹ Radford, A. An introduction to English sentence structure / A.Radford. – Cambridge: Cambridge University Press, – 2009. – p.2, p.409

² Асефнежад, А. Влияние порядка слов на восприятие содержания высказывания: / автореф. дис. канд. филол. наук / – Воронеж, 2013. – с.7

³ Yunusov, D.N. Mūqayisəli tipologiya / D.N.Yunusov. – Bakı: Mütərcim, – 2012. – s.146

в свою очередь следует дополнение (O). Такой порядок слов, мы находим в английском предложении типа: *John (S) ate (V) an apple (O) (Джон съел яблоко)*⁴.

Древний английский язык (500-1100 гг.) имел богатую и сложную систему синтетических форм. Существительное в этот период имело грамматические категории рода, падежа и числа. В древнеанглийском языке прилагательное согласовывалось с существительным по падежу, числу и роду. Естественно, для этого в языке были соответствующие суффиксы. Категории лица и числа в глаголах выражались через специальные суффиксы и т.д. Язык, являющийся непосредственным продуктом человеческого общества, развивается и изменяется параллельно с развитием и изменением общества. Английский язык также не остался в стороне от общего языкового законодательства, с течением времени развивался и изменился на основе собственных законов внутреннего развития. В результате ряда событий, произошедших в эпоху среднего английского языка (1100-1500 гг.), в частности фонетического события под названием «Великий сдвиг гласных», ряд синтетических форм, суффиксов свойственных английскому языку начали слабеть, а затем вышли из употребления и исчезли⁵. Морфологическая система английского языка с начала среднеанглийского периода претерпела новые изменения, касающиеся техники оформления языка и дающие возможность к развитию новых грамматических значений. Аналитические формы включились в систему морфологического строя английского языка, формообразование существенно изменилось⁶. Главная особенность, характеризующая грамматическую структуру современного английского языка – аналитизм. Другими словами, в современном английском языке, синтаксические связи между словами в словосочетаниях и предложениях выражаются в

⁴ Broekhuis, H. Word order typology / H.Broekhuis. – Amsterdam: Meertens Institute, – 2010. – p.1

⁵ Musayev, O.İ. İngilis dilinin qrammatikası / O.İ.Musayev. – Bakı: Qismət, – 2007. – s.17

⁶ Ярцева, В.Н. Историческая морфология английского языка / В.Н.Ярцева. – Москва; Ленинград: АН СССР. Ин-т языкознания, – 1960. – с.118

основном служебными словами – вспомогательными глаголами, предлогами, артиклями, порядком слов и другими средствами. В настоящее время морфологическое развитие английского языка снова получило синтетическое направление⁷.

Ф.А.Асланов пишет, что употребление выражения «порядок членов предложения» отражает реальность больше, чем употребление выражения «порядок слов». Он отмечает, что термины «слово» и «член предложения» являются единицами, которые относятся к разным ярусам языка. «Слово» – единица, которая относится к лексикологии, а «член предложения» – единица, которая относится к синтаксису. В отличие от слов, представляющих лексическую единицу в отдельности, члены предложения выражаются различными словами, словосочетаниями и даже предложениями, и рассматриваются как объект синтаксиса. Какова цель и критерий порядка расположения? Несомненно, ответ на этот вопрос связан, с функциями слов, входящих в предложение и каким членом предложения они являются. Таким образом, использование выражения «порядок членов предложения в предложении» больше отражает реальность⁸.

Г.Ш.Казымов отмечает, что понятие «порядок слов» отличается от понятия «порядок членов предложения». Когда мы говорим порядок слов, помимо порядка членов предложения, мы подразумеваем место вводных слов, обращений, послелогов, союзов, частиц и междометий в предложении⁹. Мы в нашей диссертационной работе пользуемся термином «порядок слов», так как для нашего исследования важны месторасположения как членов предложения, так и позиции вводных слов, обращений и т.д. в предложении.

Слова в английском предложении расположены в

⁷ Musayev, O.İ. İngilis dilinin qrammatikası / O.İ.Musayev. – Bakı: Qismət, – 2007. – s.14, s.20

⁸ Aslanov, F.Ə. Dildə “söz sırası” və “cümlə üzvlərinin sırası” ifadələrinin işlənilməsinə münasibət // ADU Xarici dillərin tədrisinin aktual problemləri. Respublika elmi-praktiki konfransının materialları, – Bakı, – 2016, – s.64

⁹ Kazımov, Q.Ş. Müasir Azərbaycan dili. Sintaksis / Q.Ş.Kazımov. – Bakı: Təhsil, – 2017. – s.163

определенном порядке, который фиксирован для каждого типа предложения, и, следовательно, имеют смысл. Мы находим несколько принципов, определяющих порядок слов в предложении, таким образом порядок слов выполняет несколько функций – грамматическая, эмфатическая или коммуникативная и связующая. Эти функции проявляются в разных месторасположениях членов предложения¹⁰.

Выбор говорящего относительно применяемых прагматических функций и порядка, в котором должны быть реализованы слова, может рассматриваться как отражение решения организовать сообщение в соответствии с конкретным режимом управления сообщениями. Выбор порядка слов рассматривается как отражение определенной коммуникативной стратегии со стороны говорящего. Коммуникативная стратегия определяет диапазон прагматических функций, которые говорящий может применять при построении сообщения и которые в конечном итоге определяют форму, которую примет сообщение. Исследование вариации порядка слов позволяет нам понять природу мотиваций и целей, которые побуждают говорящего выбрать одну модель построения высказывания, а не другую для достижения более высокой прагматической адекватности.

Вторая подглава первой главы называется ***«Исследование фразового ударения в лингвистике»***.

Обязательным условием для существования каждой лингвистической единицы является неизменность связи значения и звучания. В случаях разрушения звуковой оболочки образуется пустой набор звуков или слов, языковая единица распадается, потому что теряется связь определенного звучания со смыслом. Все звуковые единицы языка подразделяются на линейные (сегментные) и нелинейные (несегментные / суперсегментные / надсегментные / сверхсегментные) единицы. К линейным звуковым единицам языка относятся звуки. Они названы линейными, так как в речи они располагаются один за

¹⁰ An English grammar. Morphology. Syntax / N.A.Kobrina, E.A.Korneyeva, M.I.Ossovskaya [et al.] – Saint Petersburg: Union, – 1999. – p.277

другим: одновременно, сразу нельзя произнести несколько звуков. Любой вид записи наглядно показывает линейность речи. Звуки речи могут образовывать несчетное множество сочетаний¹¹.

С.Д.Кацнельсон пишет, что фонемы, мельчайшие речевые сегменты, сочетаясь друг с другом, определяют возможность членения речевого потока на сегменты различного формата. Он отмечает, что сама по себе последовательность фонем, без помощи несегментных средств, не обладает членимостью и непроизносима, для этого нужны дополнительные средства¹².

Речь состоит не только из линейных единиц – звуков, составляющих сегментные единицы языка. В речи присутствуют также просодические средства. Просодические средства речи характеризуют звуки речи не в отдельности, они характеризуют целую звуковую последовательность. Интонация принадлежит к нелинейным, просодическим, звуковым единицам. Интонация – система единиц, которая обладает планом содержания и может различать смысл¹³.

Различные мнения о содержании, объяснении и компонентах т.е. составляющих интонации можно сгруппировать в узкий и широкий подходы.

Британские фонетисты Д.Джоунз, Л.Э.Армстронг и И.К.Уорд, Р.Кингдон, Дж.Д.О'Коннор, А.Ч.Гимсон, П.Дж.Роуч и др. и американские лингвисты Д.Л.Болинджер, Дж.Л.Трейджер и Х.Л.Смит, К.Л.Пайк и др. объясняют понятие интонации в узком смысле, они подчеркивают, что интонация состоит из одного компонента, т.е. мелодии, представляющей собой изменение высоты тона голоса.

Советские лингвисты Л.В.Щерба, Л.Р.Зиндер, Г.П.Торсуев, В.А.Васильев, Е.Я.Антипова, М.А.Соколова, С.Ф.Леонтьева,

¹¹ Буланин, Л.Л. Фонетика современного русского языка / Л.Л.Буланин. – Москва: Высшая школа, – 1970. – с.8

¹² Кацнельсон, С.Д. Фонемы, синдемы и промежуточные образования // Фонетика. Фонология. Грамматика. Сб. статей к 70-летию А.А.Реформатского, – Москва: Наука, – 1971, – с.138

¹³ Буряя, Е.А. Фонетика современного английского языка / Е.А.Буряя, И.Е.Галочкина, Т.И.Шевченко, – Москва: Академия, – 2009. – с.133, с.135

О.И.Дикушина и другие трактуют понятие интонации в широком смысле.

Азербайджанские фонетисты А.А.Ахундов, С.М.Бабаев и М.Г.Гараева, Ф.Я.Вейсялли, Ф.Г.Зейналов, Ф.А.Асланов объясняют понятие интонации в широком смысле.

Из приведенного выше анализа ясно, что среди лингвистов нет единого мнения о компонентах интонации. В нашем исследовании мы предпочитаем широкий подход к объяснению интонации, разделяем представление о том, что интонация состоит из шести компонентов (мелодия речи, фразовое ударение, темп, ритм, пауза и тембр).

Ф.Г.Зейналов дает следующее определение фразового ударения: *«Фразовое ударение – это акцентно-динамический компонент фразовой интонации, включающий в себя всю совокупность взаимосвязанных ударений по силе, посредством которого организуются фразы, формируется конкретный смысл и обеспечивается его восприятие»*¹⁴.

Фразовое ударение различается по силе. Выделяют четыре степени фразового ударения, исходя из того, что выделенность реализуется посредством различных средств.

М.К.Назарова различает три основных типа фразового ударения в английском языке: синтаксическое, логическое и эмфатическое¹⁵.

Следует отметить, что мы не используем термин «логическое ударение», а пользуемся термином «контрастное ударение». По поводу этого вопроса мы придерживаемся мнения Ф.Я.Вейсялли. Он пишет, что возможность выделения каждого слова в предложении под влиянием контекста, есть не результат логического ударения. Этого требует контраст, при помощи которого говорящий выбирает порядок слов в

¹⁴ Зейналов, Ф.Г. Сопоставительное исследование фонетических характеристик фразового ударения в английском и азербайджанском языках: / автореф. дис. канд. филол. наук. / – Тбилиси, 1984. – с.7

¹⁵ Назарова, М.К. Типология фразового ударения в современном английском и таджикском языках // – Худжанд: Ученые записки Худжандского государственного университета им. академика Б.Гафурова. Гуманитарные науки, – 2014. №4(41), – с. 118

соответствии с потребностью общения. Если говорящему необходимо подчеркнуть определенное слово, то он ставит ударение на него. Ф.Я.Вейсялли отмечает, что такой вид ударения некоторые лингвисты называют логическим, но совсем не понятно, при чем здесь логика. Логика изучает закономерности мышления, которое не отделимо от языка¹⁶.

Существует несколько взаимосвязанных друг с другом факторов, которые в дискурсе влияют на выделение слов фразовым ударением, обуславливают расстановку места фразового ударения и важны для определения степеней фразового ударения.

Таким образом, то, как именно говорящий выбирает интонацию предложения, важно для сообщения того, что говорится, в дополнение к основному смыслу предложения. Мелодический контур передает дополнительную информацию о модальности предложения, его декларативном или вопросительном статусе, а также об отношении говорящего к тому, что он говорит, и о том, как он ожидает, что слушательотреагирует. И наоборот, тип иллокуции и речевого акта, передаваемый говорящим, влияет на выбор контуров и отдельных тонов.

Вторая глава диссертации называется **«Изменение порядка слов и фразового ударения как фактор коммуникативной эффективности»** и делится на 2 подглавы.

Первая подглава второй главы называется **«Информационная структура дискурса как отражение прагматической мотивированности»**.

Ф.Я.Вейсялли пишет, что прагматика – это аспект, изучающий отношения между языковыми знаками и теми, кто их использует для общения (говорящий и слушающий). Прагматика изучает смыслы, выражаемые говорящими, а также правила общения и правила использования языка. Прагматика – это контекстуальное исследование смысла¹⁷.

¹⁶ Вейсялли, Ф.Я. Элементы общей и частной лингвистики / Ф.Я.Вейсялли. – Баку: Мутарджим, – 2011. – с.75

¹⁷ Veysəlli, F.Y. Dilçiliyin əsasları / F.Y.Veysəlli. – Bakı: Mütərcim, – 2013. – s.303

Как известно, одной из актуальных проблем современной лингвистики является изучение текстовых и дискурсивных отношений и их отличительных черт. Хотя по этому вопросу были опубликованы работы в иностранной лингвистике, а также в азербайджанской лингвистике, полное и достоверное определение содержания понятий текст и дискурс все еще остается спорным. Ф.Я.Вейсялли дает следующее определение дискурса: «Дискурс – связная речь, высказанный текст»¹⁸. Из этого следует, что текст свойствен языку, а дискурс – речи и речевому акту. Текст больше похож на язык, а дискурс – это предлог для речи.

Структура дискурса состоит из трех отдельных, но взаимосвязанных компонентов: структуры последовательности высказываний (называемой лингвистической структурой), структуры целей (называемой интенциональной структурой) и состояния фокуса внимания (называемого состоянием внимания / атенциональным состоянием)¹⁹.

Информационная структура – это область лингвистических исследований, изучающая способы кодирования говорящими инструкций слушателю относительно того, как обрабатывать сообщение относительно их временных ментальных состояний. С этой целью предложения сегментируются (делятся) на части, передающие известную и пока неизвестную информацию, обычно обозначаемые как «тема/топик» и «фокус»²⁰.

Другими словами, когда мы изучаем структуру информации, мы рассматриваем выбор, который делает говорящий, решая, как выразить сообщение или пропозициональное содержание, которое он хочет передать. Эти варианты выбора, влияющие как на грамматическую, так и на фонологическую структуру, отражают оценку говорящим текущего психического состояния слушателя

¹⁸ Veysəlli, F.Y. Dilçilik ensiklopediyası. / F.Y.Veysəlli. – Bakı: Mütərcim, – I cild – 2006. – s.207

¹⁹ Grosz, B.J., Sidner, C.L. Attentions, intentions, and the structure of discourse // Computational Linguistics, – 1986. Vol. 12, №3, – p.175

²⁰ Matić, D. Information structure in linguistics // – Amsterdam: Elsevier Ltd, International Encyclopedia of the Social & Behavioral Sciences, – 2015. Vol. 12, – p.95

(знания, осведомленности и т.д.). Говорящий выбирает определенные варианты, а не другие, чтобы помочь слушателю правильно обработать сообщение, например, указать, какие части высказывания уже известны слушателю, а какие представляют новую информацию²¹.

В лингвистических исследованиях в области прагматики особое внимание уделяется тому, кто отправляет текст. Отправитель текста использует языковые средства (местоимения, наречия, частицы, артикли, порядок слов и т.д.) для выражения своих интересов и намерений, и таким образом формирует информационную структуру дискурса. Информационная структура дискурса основана на противостоянии или оппозиции двух полюсов, принесенных в лингвистику Пражской лингвистической школой и названных «темой» и «ремой», а затем «старой» и «новой» информацией, «ударной» и «безударной», а также и другими терминами.

Таким образом, мы исследовали взаимодействие фонологических и синтаксических средств при реализации информационной структуры. Для кодирования значения информационной структуры предпочтительными стратегиями являются просодия или порядок слов. Оба средства используются взаимозаменяемо или в сочетании.

Вторая подглава второй главы называется ***«Прагматическая мотивированность изменения порядка слов и фразового ударения в дискурсе»***.

Участники дискурса применяют различные языковые средства (порядок слов, фразовое ударение и т.д.) для реализации информационной структуры дискурса, чтобы воплотить прагматические установки, цели и интенции. Эти языковые средства выражают скрытые смыслы, обеспечивают более полное восприятие смыслового пространства коммуникации. Изучение прагматических факторов, влияющих на то, как люди пользуются языковыми средствами в процессе коммуникации, а также изучение информационной структуры

²¹ Kroeger, P. Basic Concepts in Information Structure: Topic, Focus, and Contrast // GIALens, – 2017. Vol. 11, №1, –p.1

дискурса дает возможность более глубоко проникнуть в замысел отправителя и понять коммуникативное/функциональное содержание дискурса в целом.

В любом дискурсе несложно обнаружить наличие некоего прагматического момента. Адресант, выполняя свою коммуникативную задачу в речи, выбирает определенные средства языка, определяя тем самым свое отношение к ним и их отношение к себе. Адресант организует и выстраивает средства языка так, чтобы они позволили сделать допустимым правильное декодирование текста, реализуя, таким образом, отношение знаков языка к адресанту.

Пользователи языка выражают идеи в соответствии со своими намерениями (что они хотят сказать). Помимо синтаксических и грамматических правил конкретного языка, порядок слов также зависит от контекста и значения лингвистических элементов с точки зрения релевантности информации. Лингвистические участники упорядочивают лингвистические элементы в соответствии с важностью предоставляемой ими информации (от менее важной к более важной).

Порядок слов в английском языке играет важную коммуникативную роль. Расположение элементов высказывания отражает коммуникативное намерение говорящего, служит средством организации предикативной конструкции. Разделяют нейтральный и стилистический маркированный (измененный) порядок слов. Нейтральный порядок слов – это порядок слов без определенной прагматической или стилистической маркированности²².

Когда высказывание, помимо передачи информации, несет дополнительную прагматическую функцию, происходит изменение соответствующего информационного порядка слов²³.

²² Шатилов, А.С., Шатилова, М.О. Особенности порядка слов в информационных сообщениях (на примере новостных сайтов) // Динамика языковых и культурных процессов в современной России. Вып. 5. Материалы V Конгресса РОПРЯЛ, – Санкт-Петербург, – 2016, – с.579

²³ Ocampo, F. Word order variation in spoken Spanish in constructions with a verb, a direct object and an adverb // Cognitive and Communicative Approaches to

Английский язык не обладает репертуаром синтаксического кодирования информационной структуры и прибегает в основном к фонологическим средствам, а именно к ударению и интонации. Однако в английском языке существуют определенные прагматически маркированные конструкции, например, расщепленные предложения, пассивы и топикализация, которые используются для тех же целей, что и изменение порядка слов в русском языке²⁴.

Мы считаем, что изменение фразового ударения, обусловлено следующими положениями: 1. Фразовое ударение способно изменять отнесенность высказывания к факту действительности. 2. Фразовое ударение способно различать эмоционально-модальные оттенки высказывания. 3. Фразовое ударение членит речевой поток на смысловые единицы и организует их. 4. Фразовое ударение способно различать коммуникативные типы высказываний. 5. Позиция ядерного тона, т.е. главного фразового ударения способна различать смысл отдельных высказываний, различая их семантико-синтаксические компоненты (члены предложения). 6. Главное фразовое ударение передает отношения между словами по степени важности. Главное фразовое ударение выделяет наиболее важную в информационном отношении часть фразы – информационное ядро высказывания. 7. Фразовое ударение регулирует речевое взаимодействие.

Таким образом, тонические контуры показывают субъективное отображение говорящих о значимости референта. Восходящий или нисходящий тон в основном является средством выдвижения на передний план коммуникативно и информативно важного, по мнению субъекта речи, докладчика. Таким образом, фразовое ударение отражает индивидуальное разъяснение ситуации говорящим независимо от новизны или данности интонационно выделяемого слова. В основном

Linguistic Analysis, – 2004. Vol. 51, – p.358

²⁴ Dyakonova, M. Information structure development: Evidence from the acquisition of word order in Russian and English // Nordlyd, – 2004. Vol. 32, №1, – p.93

результаты исследования являются доказательствами того, что в разговорной речи фразовое ударение в большинстве случаев выполняет функцию воссоздания информационной структуры высказывания согласно с субъективным намерением говорящего, нежели показывает объективно назначенное информационное наполнение элементов.

Третья глава диссертации называется **«Роль порядка слов и фразового ударения в информационной структуре телеинтервью»** и делится на 2 подглавы.

Первая подглава третьей главы называется **«Влияние корреляции порядка слов и фразового ударения на дистрибуцию новой или важной и старой информации в телеинтервью»**.

Информационный статус (новая или старая информация) элемента предложения может быть передан по меньшей мере тремя способами: 1) с использованием порядка слов (т.е. данная информация обычно предшествует сфокусированной/новой информации); 2) использование определенных лексических единиц и синтаксических конструкций (например, использование расщепленных конструкций); и 3) использование просодии.

Роль словоупорядка в актуальном членении, которое оказывается отражением коммуникативной и информационной значимости высказывания, очень велик.

Порядок слов и его изменение (инверсия) являются средствами языка, которые играют важную роль в формировании информационной структуры дискурса²⁵.

Дж.П.Бродерик пишет, что как правило, нисходящий или восходящий ядерный тон вербализирует новую информацию, а нисходяще-восходящий ядерный тон вербализирует доступную информацию. Данная информация обычно озвучивается фонологически невыделенными слогами в интонационных единицах²⁶.

²⁵ Məmmədov, A.Y. Diskurs tədqiqi / A.Y.Məmmədov, M.Məmmədov, – Bakı: Bakı Universiteti, – 2013. – s.18

²⁶ Broderick, J.P. Discourse intonation and speaking English as a second language

Д.Брэзил выделяет две системы английских тонов: сообщающий тон и связующий тон, который отсылается к уже известному. К сообщающим тонам он относит нисходящий и восходяще-нисходящий тоны, к связующим тонам он относит нисходяще-восходящий и восходящий тоны. Элемент высказывания, употребленный с нисходящим тоном, передает новую информацию. Элемент высказывания, употребленный с нисходяще-восходящим тоном, передает известную информацию. Другими словами, сообщающий тон передает новую информацию, а связующий тон уже известную информацию.

Д.Брэзил рассматривает два варианта употребления в беседе следующего высказывания *Mary Brown is a teacher*:

'mɛəri ˈbraʊn | ɪz ə ˈti:tʃə ||

В данном случае тема разговора Мери Браун, употребляется с нисходяще-восходящим тоном, данная информация. Значение высказывания: а между прочим, эта Мери Браун – учительница. Слово «учительница» употреблено с нисходящим тоном, новая информация.

'mɛəri ˌbraʊn | ɪz ə ˈti:tʃə ||

В данном случае беседа велась об учителях. Слово «учительница» употреблено с нисходяще-восходящим тоном, данная информация. Значение высказывания: раз мы заговорили об учителях, Мери Браун принадлежит к их числу. Мери Браун употреблено с нисходящим тоном, новая информация²⁷.

После заголовка текста *A Glimpse of Baku (Взгляд на Баку)*, вводящего информацию о его содержании, первая фраза *Baku is the capital of Azerbaijan (Баку столица Азербайджана)* может быть прочитана с восходящим или нисходяще-восходящим ядерным тоном на подлежащем, поскольку читающему уже известно, что речь пойдет об этом городе.

В системе тонов, предлагаемой К.Гуссенховеном, значение нисходящего и нисходяще-восходящего ядерных тонов

// Deseret Language and Linguistic Society Symposium, – 2001. Vol. 27, Iss. 1, Article 2, – p.1

²⁷ Brazil, D. The communicative value of intonation in English / D.Brazil. – Cambridge: Cambridge University Press, – 2004. – p.68-69, p.83

соотносимо с описанием Д.Брэзила. Однако К.Гуссенховен группирует восходящий тон отдельно. К.Гуссенховен анализирует предложение *The house is on fire* с тремя ядерными тонами:

ǝə ˈhaʊs ɪz ɒn faɪə || (Я сообщаю вам, что дом горит)
(Нисходящий тон, новая информация)

ǝə ˈhaʊs ɪz ɒn faɪə || (Я напоминаю вам, что дом горит)
(Нисходяще-восходящий тон, известная информация)

ǝə ˈhaʊs ɪz ɒn faɪə || (Вы сами должны определить, является ли данная информация частью вашего знания)²⁸.

Таким образом, информация, представляет собой противоречие между тем, что уже известно или предсказуемо, и тем, что является новым или непредсказуемым. Именно взаимодействие нового и не нового порождает информацию в лингвистическом смысле. Следовательно, информационная единица представляет собой структуру, состоящую из новой и данной информации. Существует тесная семантическая связь между информационной структурой и тематической структурой. Но хотя они и связаны, данная информация + новая информация и тема + рема – это не одно и то же. Тема – это то, что докладчик, выбрал в качестве отправной точки. Данная информация – это то, о чем слушатель, уже знает или доступная для слушающего информация. Тема + рема ориентирована на говорящего, а данная информация + новая информация – на слушающего. Но оба они, конечно, выбираются говорящим. Именно говорящий определяет обе структуры, отображая одну на другую, чтобы придать дискурсу сложную текстуру и тем самым связать его с окружающей средой. В рамках любого конкретного сценария или набора контекстуальных условий говорящий может использовать потенциал, определяемый ситуацией, используя тематическую и информационную структуру для создания удивительного разнообразия риторических эффектов.

На материале английского телевизионного дискурса проанализируем участие порядка слов и фразового ударения в

²⁸ Gussenhoven, C. On the grammar and semantics of sentence accents: / doctoral dissertation / – Dordrecht, 1984. – p.18-20

реализации коммуникативной организации (коммуникативного центра) английского высказывания.

Под коммуникативным подходом к исследованиям порядка слов и фразового ударения мы понимаем совокупность принципов, касающихся целей исследования порядка слов и фразового ударения в реальной живой коммуникации, исследование порядка слов и фразового ударения не на отдельных, изолированных примерах предложений, взятых из книг, журналов и т.д., а исследование порядка слов и фразового ударения в контексте, в реальном звучащем дискурсе. Под влиянием контекста и ситуации, в которой происходит общение, абстрактное значение порядка слов и фразового ударения развивается в их конкретное значение. Коммуникативный подход предполагает погружение в языковой процесс, что обеспечивает более естественную среду для исследования. Изучение условий удачной коммуникации, обеспечивает однозначное понимание дискурса.

В свете коммуникативного подхода к исследованиям порядка слов и фразового ударения наши требования сводились к следующему: 1. Материал для исследования должен был отражать естественное использование языка в условиях реального общения. 2. Для предваряющего слушания был предложен более сложный и объемный текст, который в полной мере отражал функции порядка слов и фразового ударения. Наряду с тем, что текст исследовался на слух, имелся также письменный вариант текста. Таким образом, процесс слушания протекал одновременно с проговариванием и прочтением материала. 3. Функциональность данного подхода предполагает, наглядность, очевидность использованного порядка слов и фразового ударения в реальной деятельности, в определенной ситуации. 4. Было прослушано и просмотрено все интервью в видеозаписи.

Исследование порядка слов и фразового ударения происходило в процессе презентации речи, которую можно определить как показ порядка слов и фразового ударения в действии, показ функционирования порядка слов и фразового

ударения в речи. За восприятием и исследованием порядка слов и фразового ударения на слух, следовал синтаксический и фонетический анализ звучащего материала. В ходе аудитивного и интонационного анализа была интонирована речь участников телеинтервью, охарактеризованы произносительные особенности участников. Примеры в виде речевых образцов из текста дискурса английского телеинтервью были даны с тонетическими знаками. Подобные речевые образцы в полной мере отражают функцию исследуемого грамматического и фонетического явлений и дают возможность зрительно обратить внимание на формы, которые перед этим воспринимались на слух. Такие тонетические знаки прекрасны для графического отображения особенностей и качеств речи/произношения, которые являются различительными лишь в устной речи. Были определены направление движения тона, расставлены фразовые ударения, определены месторасположения пауз, типы пауз и т.д. Следовательно, в нашем диссертационном исследовании все примеры из текста интервью были даны с тонетическими знаками. Такая аудио-визуальность раскрыла сущность нашего диссертационного исследования.

Вторая подглава третьей главы называется ***«Изменение порядка слов и фразового ударения как носителей новой или важной и старой информации в телеинтервью»***.

В ходе диссертационного исследования мы проверили влияние порядка слов и фразового ударения на информационную структуру предложения в англоязычном телевизионном дискурсе. Они действительно влияют на данное и новое, на информационную структуру предложения.

Материалом для исследования послужило интервью программы «Panorama» на канале BBC1, которое было показано по телевидению в ноябре 1995 года. «Panorama» – британская документальная программа о текущих событиях. Интервьюеры и ведущие программы знамениты жесткими и прямыми вопросами, которые они задают гостям программы. Первая трансляция программы была в 1953 году – самая продолжительная в мире программа новостей. Программа также

транслируется по всему миру через BBC World News во многих странах. Материалом диссертационного исследования является интервью британского журналиста и ведущего новостей Мартин Генри Башира и Дианы, принцессы Уэльской для программы BBC Panorama. Выбор для исследования указанной программы и указанного интервью обусловлен несколькими причинами: во-первых эта передача является одной из высокорейтинговых программ в британском телевидении, регулярно транслируется с 11 ноября 1953 года, во-вторых коммуниканты (интервьюер и интервьюируемая) являются носителями языка, английский акцент данного интервью является британским нормативным произношением – стандартный акцент стандартного английского в Англии, который отличается от региональных акцентов Англии, в-третьих выбрав материалом для нашего исследования интервью, мы получили возможность проанализировать запись естественной речи и определить влияние контекста ситуации на порядок слов и фразовое ударение участников интервью. Мы считаем, что телевизионные интервью такого рода обеспечивают доступ к огромному ресурсу естественного английского языка, который часто бывает так трудно найти. Интервью, предоставляет гораздо более аутентичную форму английского языка, как с точки зрения дискурса, так и просодической точки зрения. Диалог телевизионного телеинтервью является наиболее естественной формой, неподготовленной, спонтанной речи: именно в спонтанной речи реализуется разнообразие языковых единиц. Такой вид диалога отличается от используемых на уроках фонетики диалогов, которые четко произносятся профессионалами, с правильной гладкой речью и язык в них относительно формальный и контролируемый. Иногда язык телевизионного интервью может считаться грамматически неправильной или не чистой (небрежное произнесение слов, не всегда четкая артикуляция звуков), но следует указать, что проявление таких явлений вполне нормально для такого вида речи. Именно такие явления придают телевизионному интервью основную стилистическую особенность.

Еще одной причиной выбора данного интервью является легко доступность анализируемого материала. Разговорный язык телевидения является легкодоступным ресурсом аутентичного разговорного английского языка.

Скрипт данного интервью доступен по следующей интернет-ссылке:

<https://www.bbc.co.uk/news/special/politics97/diana/panorama.html>

Видеозапись телеинтервью доступна по следующей интернет-ссылке:

<https://www.facebook.com/watch/?v=2821878244736584>

Телевизионное интервью – это многогранное событие, включающее участие вербальных/языковых и невербальных/неязыковых средств (мимика, жесты) в установлении диалога, передачи мысли и чувства. Экстралингвистические факторы (состояние здоровья говорящего – физическое состояние, настроение – психическое состояние, образование, воспитание, характер, социокультурный уровень говорящего, социальное положение говорящего, взаимоотношения говорящих, место, обстановка диалога, ситуация общения, тема разговора, произносительные привычки индивида и т.д.) в момент разговора влияют на коммуникативные особенности и структуру интервью. Здесь информация передается с помощью различных средств, таких как порядок слов, интонация, выражения лица, жесты и так далее.

Итак, звучащий корпус состоит из текста интервью для канала ВВС, сделанных двумя носителями стандартного британского английского.

Продолжительность интервью 54 минуты 34 секунды. Рядом с каждым анализированным предложением в скобках даны время произнесения данного предложения в течение интервью.

Выводы по диссертации даются в **заключении**. Исследование корреляции порядка слов и фразового ударения на материале британского варианта английского языка в диалогическом дискурсе телевизионного интервью подводит нас к нижеследующим заключениям:

1. Исследования показывают, что в современной лингвистике внимание исследователей, занимающихся изучением порядка слов и фразового ударения, было сфокусировано и сосредоточено на изучении этих явлений в отдельности, исследованию особенностей корреляции порядка слов и фразового ударения не было уделено достаточного внимания.

2. Выявлены специфичность дискурса телевизионного интервью. В ходе анализа широкого корпуса исследуемого материала были выделены коммуникативные, воспринимаемые и интонационные особенности речи участников интервью. Отличительная черта дискурса телевизионного телеинтервью – его зависимость от временного фактора, т.е. его линейность. Речевой поток необратим, поэтому в процессе его порождения все, что уже было сказано, должно удерживаться в памяти обоих собеседников для успешного продолжения акта коммуникации.

3. Точное информационное значение, сообщаемое говорящими, зависит от сочетания интонации (фразового ударения и т.д.) и линейного положения (порядка слов). Коммуникативная структура английского высказывания находит реализацию именно во взаимодействии фразового ударения и порядка слов.

4. Хотя в целом считается, что акцентируемые элементы – новая информация, а не акцентируемые элементы – старая информация, исследование показало, что картина намного сложнее. Например, если только что представленные референты акцентированы, не все акцентированные референты обязательно являются новыми. В проанализированных образцах устной речи наиболее очевидным является тот факт, что интонационно выделенными часто оказывались элементы, предшествующие «новому». Таким способом говорящий производит просодическую фокусировку высказывания, заранее привлекая внимание слушателей к тому, что последует информационно важный фрагмент сообщения.

5. Данная и восстанавливаемая информация большей частью обозначаются существительными или субстантивными группами с определенным артиклем *the* или указательными

местоимениями, выражающими раньше упомянутое лицо или предмет. В устной речи данная информация обычно опускается (эллиптируется). Новая информация обычно выражается существительными или субстантивными группами с неопределенным артиклем *a/an* или субстантивной группой с указательным местоимением *this*, относящимся к неопределенному лицу или предмету.

6. Информационная структура (данная-новая) и коммуникативная структура (тема-рема) предложения могут не совпадать, т.е. тема не всегда данная информация, а рема не всегда новая информация.

7. Результаты показывают, что порядок слов, в отличие от стандартных допущений в теоретической литературе, играет лишь второстепенную роль в маркировке информационной структуры английского предложения. Английский язык в основном использует фонологические маркеры (фразовое ударение).

8. В телевизионном дискурсе присутствуют предложения, в которых перед главными членами предложения стоят либо обстоятельства, либо дополнения, однако порядок слов прямой, сказуемое следует за подлежащим.

9. Выбор просодической модели интервьюера зависит от прагматической цели сообщения, ожидаемого воздействия, которое должно быть оказано на интервьюируемую.

10. В предложении различают известную и новую информацию. Последнее есть ядро, информационный центр предложения и выделяется ядерным тоном, т.е. главным фразовым ударением. Однако исследование показало, что проведение знака равенства между новой информацией и положением главного фразового ударения не всегда возможно.

Основные положения и результаты диссертации отражены в следующих публикациях:

1. Сафарзаде, А.Э. Порядок слов как средство выражения отношения между словами в англоязычном тексте // Тезисы материалов III международной научной конференции «Современные проблемы прикладной лингвистики», – Баку: – 25-26 октября, – 2018, – с.245-246.

2. Сафарзаде, А.Э. О роли семантического и ритмического факторов при выделении слов фразовым ударением в английском языке // Ümummilli lider Heydər Əliyevin anadan olmasının 96-cı il dönümünə həsr olunmuş XXIV ənənəvi elmi-praktik konfransının məqalələr toplusu, – Bakı: – 2 may, – 2019, – с.287-291.
3. Safarzade, A.E. Sentence stress as the essential element of effective communication in English // Görkəmli dilçi alim, müasir Azərbaycan əlifbasının müəllifi Afad Qurbanovun 90 illiyinə həsr olunmuş “Müasir dilçiliyin aktual problemləri” beynəlxalq elmi konfransının materialları, – Bakı: – 6-7 iyun, – 2019, – с.89-91.
4. Сафарзаде, А.Э. Дифференциальные особенности типов фразового ударения в английском языке // Doktorantların və gənc tədqiqatçıların XXIII respublika elmi konfransının materialları, – Bakı: – 3-4 dekabr, – 2019, – с.206-208.
5. Сафарзаде, А.Э. Степени фразового ударения в английском языке // Материалы международной научной конференции «Межнаучная интеграция: лингводидактический, лингвокультурологический и психолингвистический аспекты», – Сумгаит: – 19-20 декабря, – 2019, – с.63-64.
6. Сафарзаде, А.Э. Сущность английского фразового ударения // Сборник статей по материалам международной научно-практической конференции «Актуальные вопросы современной науки и практики», – Уфа: – 21 декабря, – 2019, – с.211-216.
7. Сафарзаде, А.Э. Изменение порядка слов и фразового ударения как фактор коммуникативной эффективности // – Тольятти: Балтийский гуманитарный журнал, – 2020. Том 9, №3(32), – с.315-319.
8. Сафарзаде, А.Э. Порядок слов и фразовое ударение в английских высказываниях, состоящих из одинакового набора слов // – Днепр: Вісник Університету Імені Альфреда Нобеля. Серія «Філологічні Науки», – 2020. №2(20), – с.229-236.

9. Сафарзаде, А.Э. Функциональный аспект порядка слов в английском языке // – Баку: Filologiya məsələləri, – 2021. №7, – с. 89-96.
10. Сафарзаде, А.Э. Главное фразовое ударение (ядерный тон) как способ передачи новой или старой информации // – Баку: Gənc tədqiqatçı, – 2021. Том VII, №2, – с.176-179.
11. Сафарзаде, А.Э. Порядок слов как содержательная и историческая категория // – Баку: Актуальные проблемы изучения гуманитарных наук, – 2021. №3, – с.113-115.
12. Safarzade, A.E. A brief theoretical study of sentence stress // Материалы I Международной научной конференции «Стратегия устойчивого развития: глобальные тренды, национальные опыты и новые цели», – Мингячевир: – 10-11 декабря, – 2021, – с.299-301.
13. Safarzade, A.E. On the problem of basic function of English word order // Azərbaycan Respublikasının Prezidenti, Ali Baş Komandan İlham Əliyevin 60 illik yubileyinə həsr olunmuş “Xarici Dillərin Tədrisinin Aktual Problemləri” Respublika elmi-praktik konfransı tezislər toplusu, – Баку: – 23 декабря, – 2021, – с.157.
14. Safarzade, A.E. Correlation of word order and sentence stress as a factor disambiguating the communicative purpose of the sender // – Баку: Язык и литература, – 2021. №2, – с.40-44.
15. Сафарзаде, А.Э. Роль порядка слов и фразового ударения в информационной структуре // – Нахчыван: Axtarışlar, – 2022. Том 16, №1(42), – с. 89-92.
16. Səfərzadə, Ə.Ə. Söz sırası və cümlə vurğusu cümlənin mənasını formalaşdıran supraseqment vahidlər kimi // – Баку: Язык и литература, – 2022. №2, – с.28-32.

Защита диссертации состоится «_____» _____ 2023 года
в _____ на заседании Диссертационного совета ED 2.12
действующего на базе Азербайджанского университета языков.

Адрес: AZ1014, г. Баку, ул. Р.Бехбутова, 134.

С диссертацией можно ознакомиться в библиотеке
Азербайджанского университета языков.

Электронная версия автореферата размещена на официальном
сайте Азербайджанского университета языков.

Автореферат разослан
по соответствующим адресам «_____» _____ 2023 года.

Подписано в печать: 04.10.2023

Формат бумаги: 60x84 1/16

Объем: 39 535 знаков

Тираж: 70